

Curriculum Vitae of Liwei Jiao

(as of 10/30/2025)

Contact Information

- o Mailing address:
54 College St
Brown University, Dept. of East Asian Studies
Providence, RI 02912, U. S. A.
- o Phone: 401-863-2723 (O) Fax: 401-863-2659 E-mail: liwei_jiao@brown.edu

Education

- o Ph. D. in Chinese Linguistics, Nankai University, China, 2003. Title of Dissertation: A Typological Study on the Tone Patterns of Chinese Dialects
- o M. A. in Modern Chinese, Nankai University, China, 1998
- o B. A. in Chinese Language and Literature, Hebei Normal University, China, 1995

Teaching Experience

- o *Brown University Dept. of East Asian Studies*
Associate Teaching Professor April 2025- present
Senior Lecturer July 2022- April 2025
Lecturer July 2018-June 2022
- o *University of Pennsylvania Dept. of East Asian Languages and Civilizations*
Lecturer in Foreign Languages July 2010 – June 2018
Lecturer July 2006 – June 2010
- o *Princeton in Beijing*, Language Instructor June 2004 – August 2004
- o *University of Durham, England* September 2002 – August 2003
Visiting Lecturer, Dept. of East Asian Studies
- o *Renmin University of China* July 1998 – February 2004
Lecturer, International College of Chinese Language and Culture

Administrative Experience

- o *Brown University* July 2023-
Coordinator, the Chinese Language Program
- o *Capital Normal University, China* August 2005 – December 2005
Language Director, Duke Study in China Program
- o *Zhejiang University, Hangzhou, China* August 2004 – December 2004
Language Director, Duke Study in China Program

Editorial and External Review Activities

- Advisor for Routledge's Mandarin Chinese Language Publishing List (2012-)
- Reviewer for *Choice Reviews Online* of American Library Association (2013-)
- Editorial Board Member, *Chinese as a Second Language* (2024-)
- Periodical reviewer for
 - *Lingua*
 - *Open Linguistics*

- *Journal of Chinese Language Teachers Association*
- *Chinese as a Second Language (CSL)*
- American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL, 2021-)
- Chinese Language Teachers Association, USA (CLTA-US, 2021-)
- Georgetown University Press
- The Education University of Hong Kong
- Examiner of honours thesis for the Australian National University (ANU)
- External reviewer for tenure track and non-tenure track associate professors, August 2024, August 2025

Grants, Awards, and Prizes

At Brown University

- Salomon Curricular Mini-grant, 2023(2), 2022, 2021, 2020
- BrownConnect Collaborative SPRINT/UTRA Awards, 2022, 2021, 2020
- The American Mandarin Society grant, Spring 2022, Spring 2019
- Faculty Research Travel Fund, 2023, 2022, 2019, 2018
- Lecturers' Research Fund, East Asian Studies, 2022, 2019, 2018
- The Li-ching Chang Pinyin Literature Contest, second prize in essay, 2023
- Brown Arts Institute (BAI) Research and Development Grant, 2025

At the University of Pennsylvania

- Penn SAS Teaching Relief Award, Spring 2018.
- Penn Center for East Asian Studies Travel Grant, 2016, 2015, 2012, 2011, 2010
- The Open University of China *MyEChinese* Essay Competition, Third Prize, 2012
- University of Pennsylvania School of Arts and Sciences Language Teaching Innovation Project Award, 2009
- University of Pennsylvania School of Arts and Sciences Language Teaching Innovation Grant, 2008

Publications: Books

I. Textbooks:

1. *The Routledge Advanced Chinese Multimedia Course: Crossing Cultural Boundaries:* (by Carolyn Lee, Hsin-hsin Liang, Liwei Jiao and Julian Wheatley), Oxford, UK and New York: Routledge, 1st edition in 2009; 2nd edition in 2014; 3rd edition expected in 2025.
2. 《发展汉语初级听力（上）》·[*Developing Chinese—Elementary Listening, Volume One*] (books and audio tapes/VCDs) (by Shujun Yao, Liwei Jiao et al.), Beijing: Beijing Language and Culture University, 1st edition in 2004; 2nd edition in 2011

II. Academic Book:

3. *The Routledge Handbook of Chinese Language and Culture*, edited by Liwei Jiao, with Consulting Editors Victor H. Mair and William S-Y. Wang, Oxford, UK and New York: Routledge. (March 2024)
4. 《二十世纪的中国语音学》 [*Chinese Phonetics in the 20th Century*] (by Liwei Jiao, Qibin Ran and Feng SHI), Taiyuan, China: Shuhai Press, 2004

III. Reference Books:

5. *Chinese Religious, Political and Philosophical Proverbs*, by Liwei Jiao and Mae Fullerton, The American Mandarin Society. 114 Pages. (online publication, February

2020) <https://www.mandarin society.org/storage/2020/02/Chinese-Religious-Political-and-Philosophical-Proverbs-1.pdf>

6. *A Cultural Dictionary of the Chinese Language: 500 proverbs, idioms and maxims*, by Liwei Jiao, Oxford, UK and New York: Routledge, 2019.
7. *A Thematic Dictionary of Contemporary Chinese*, by Liwei Jiao, Yan Yang and Wei Liu, Oxford, UK and New York: Routledge, 2019.
8. *500 Common Chinese Proverbs and Colloquial Expressions: An Annotated Frequency Dictionary*, by Liwei Jiao and Benjamin Stone, Oxford, UK and New York: Routledge, Nov 2013.
9. *500 Common Chinese Idioms: An Annotated Frequency Dictionary* (by Liwei Jiao, Cornelius C. Kubler and Weiguo Zhang), Oxford, UK and New York: Routledge, Jan 2011.

IV. Translations:

10. 《赵元任传》 [*Chinese linguist, phonologist, composer and author, Yuen Ren Chao*], interviewed by Rosemary Levenson and Laurence A. Schneider, translated from English into Chinese by Liwei Jiao, Shijiazhuang, China: Hebei Education Press, 2010. An enlarged edition will be published by Peking University Press.

Publications: encyclopedia entries and handbook chapters

1. Three entries, *Liu Fu*, *Yuen Ren Chao*, *Martin Joos*, all contributed to 《中国大百科全书》 the *Encyclopedia of China* (3rd edition) Volume of *Linguistics and Philology*, Encyclopedia of China Publishing House, December 23, 2022.
<https://www.zgbk.com/ecph/words?SiteID=1&ID=484873&Type=bkzyb&SubID=214284>;
<https://www.zgbk.com/ecph/words?SiteID=1&ID=484977&SubID=214284>;
<https://www.zgbk.com/ecph/words?SiteID=1&ID=484824&SubID=214284>
2. Chinese Idioms and Culture, contributed to *The Routledge Handbook of Chinese Language and Culture*, edited by Liwei Jiao, Routledge. (March 2024)
3. Chinese Idioms, contributed to *The Routledge Encyclopedia of the Chinese Language*, edited by Sin-Wai Chan et al., Routledge, 2016, pp. 64-89.

Publications: Papers in journals and proceedings

1. 赵元任辞书编纂思想初探 [A preliminary study on Chao Yuen-ren's lexicographical compilation thought], *Experimental Linguistics*, Vol. 13.3 (2024), Pp.9-17.
2. 汉语学习词典编纂之我见 [A note on compiling learner's dictionaries of Chinese], *Journal of Chinese Teaching and Research in the U.S.*, 2019: 56-62. <https://www.clta-gny.org/journal/journal19.pdf>
3. 怎么引导深入讨论? [How to elicit deep discussions?], *Chinese as a Second Language* (汉语教学研究—美国中文教师学会学报) by John Benjamins, 52:2 (2017), 187-191. DOI 10.1075/csl.52.2.05jia
<https://www.growkudos.com/publications/10.1075%25252Fcs1.52.2.05jia/reader>
4. 社会等级观念与语言运用 [Social Rank Concepts and the Chinese Language], in *澳门语言文化研究 2016*, pp. 45-53.
5. 通才赵元任——《赵元任传译后》 [A genius: Yuen Ren Chao], 《语文建设通讯》(香港) [*Chinese Language Review* (Hong Kong)], No. 105:10-14, January 2014.

http://huayuqiao.org/DOCC/DOC105/NO_010.php

6. 从固定结构的角度增进对汉语成语的理解和使用 [Comprehension and production of Chinese idioms: a pattern approach], in *Proceedings of the 10th International Conference on Chinese Language Pedagogy*, edited by Xu Weimin and He Wenchao, Zhejiang University Press, 2012.
7. Letter to the Editor: comments on The Implication of the Four Tones of Mandarin, *Journal of the Chinese Language Teachers Association (JCLTA)*, Vol. 44:3, October, 2009
8. Letter to the Editor: comments on Learning Chinese Tones: A Developmental Account, *Journal of the Chinese Language Teachers Association (JCLTA)*, Vol. 44:2, May 2009
9. 三个单字调的汉语方言的声调格局[Tone Patterns of Chinese Dialects with Three Tones], in Lu Jilun and Wang Jialing eds. *Studies on Modern Phonetics and Phonology*, pp. 170-178, Tianjin Academy of Social Sciences Press, 2004
10. 试论一组表示一天以内的时间名词[Studies on a Group of Time Nouns within One Day], in Liu Shuxin ed. *Yuyan Yanjiu Luncong*, vol. 9, pp. 131-140, Tianjin People's Press, 2002
11. 二十世纪汉语语言学研究文献索引指南 [An Index of Bibliographies of Chinese Linguistics in the 20th Century], *Journal of Tangshan Teachers College*, vol. 23, No. 6, pp. 12-16 & 21, 2001
12. 遵化方言口语中上声的变化[The Sound Change of Tone 3 in Zunhua Dialect], Cai Lianhong et. eds. *The proceeding of 5th national conference on modern phonetics*, pp. 238-242, Beijing: Tsinghua University Press, 2001
13. 遵化方言中声调竞争初探[A Preliminary Survey of the Tonal Competitions in Zunhua Dialect], LU Shinan et. eds. *The proceeding of 4th national conference on modern phonetics*, pp. 165-172, Beijing: Jincheng Press, 1999
14. 遵化方言声调的实验研究[An Experimental Study on the Tones of Zunhua Dialect], *Zhilanji*, pp. 218-229, Beijing: People's Education Press, 1999
15. 量词“个”在数词后的变化[The Sound Change of Measure Word “ge” After Numerals], Liu Shuxin ed. *Yuyan Yanjiu Luncong* vol.8, pp. 204-213, Tianjin: Nankai University Press, 1999

Invited Lectures, Talks, Presentations, and Seminars

1. Reflections on the fundamentals of Teaching Chinese as a Foreign Language (汉语教学本体知识掇琐), invited by Prof. QI Haifeng for her *Course Design* course, Shanghai International Studies University, March 30, 2025 & April 12, 2025. (Online)
2. A cultural perspective of Teaching Chinese as a Foreign Language (汉语语言教学的文化视角), College of Chinese Language and Culture and School of International Education, Nankai University, March 26, 2025. (Online)
3. The possibility and methods to acquire Chinese vocabulary (大规模习得汉语词汇的可能性及方法), College of Chinese Language and Culture and School of International Education, Nankai University, March 5, 2025. (Online)
4. Chinese Lexicon: Acquisition and Culture, Shanghai University of Finance and

- Economics, July 8-11, 2024.
5. Twin stars: Yuen Ren Chao, LIU Fu and their education, research and achievements, *Experimental Linguistics + Forum*, December 18, 2022.
 6. Yuen Ren Chao: a Rare Genius and Versatile Man of Letters—Commemorating the 130th Anniversary of Yuen Ren Chao's Birth, 旷世通才赵元任, The Renwen Society at China Institute, Saturday, November 5, 2022 8:00 PM – 9:30 PM ET.
<https://www.chinainstitute.org/event/yuen-ren-chao-rare-genius-versatile-man-letters/>
 7. 成语的多角度研究及其在教学上的应用(Chinese idioms: a comprehensive survey and its application in teaching), College of International Students, Southeast University of China, October 26, 2021. (online)
 8. Chinese names and culture, an online guest talk to the third-year Chinese course students of Michigan State University, April 14, 2021.
 9. Problems in learning Chinese language and culture for young students, New Legacy Cultural Center-Lexington, July 31, 2019.
 10. Chinese culture in the teaching of CFL (汉语教学中的文化因素), Duke Study in China Program, University of International Business and Economics, July 22, 2019.
 11. Comparison of Chinese Learner's Dictionaries, Online and in Print, The 4th Online Chinese Teaching Forum and Workshop, Confucius Institute, Michigan State University, November 3-4, 2018.
 12. Why I Write, at Lexington Author Celebration, Cary Memorial Library of Lexington, MA, November 2, 2018.

Conferences, Roundtables, Seminars, Symposiums hosted

1. Round Table: Chinese Language Courses from Intermediate to Advanced—Bottlenecks and Solutions, featured speakers include Chengzhi Chu of UC Davis, Xia Liang of WUSTL, Yu (Joyce) Wu of URI, and Liwei Jiao, sponsored by the Brown University Salomon Curricular Mini Grant, the Department of East Asian Studies, and Routledge, October 24, 2020. (online, with about 200 attendants)
2. Round Table: The instruction of advanced Chinese language: retrospective insights from content courses, featured speakers include Hong Gang Jin of Hamilton, Yu Feng of Brandeis, Kai Li of Oberlin, and Liwei Jiao, sponsored by the Brown Consortium-funded, Campus-based Grant. February 17, 2023. (online)

Presentations

1. 从语言景观中介绍中国语言与文化 (Introducing Chinese language and culture from linguistic landscape), the 14th Annual Conference of NECLTA, Tufts University, October 18, 2025.
2. Cultivating Professional Competence at Different Career Stages for Success: from the perspective of ontology, ACTFL Annual Conference, November 22-24, 2024, Philadelphia.
3. 汉语教材、词典中词条的释义内容和方式 (the content and annotation of new words or word entries in textbooks and dictionaries), the 13th Annual Conference of NECLTA, Tufts University, October 5, 2024.
4. 试论汉语成语语形规则化过程中的河卵石效应, IACL-30, May 25-27, 2024, Yonsei University, South Korea.

5. 试论成语的跨语言与文化研究：汉语, CLTA Annual Conference, April 5-7, 2024, St. Louis.
6. 浅谈汉语地名教学 (a preliminary research on the teaching of Chinese place names), the 12th Annual Conference of NECLTA, Tufts University, September 30, 2023.
7. Yuen Ren Chao's thoughts on lexicography (赵元任的词典编纂思想), International Symposium on Yuen Ren Chao's Linguistic Academic Thought (赵元任语言学学术思想国际研讨会), Nankai University, Tianjin, China, August 21-23, 2023.
8. Seven questions about Chinese idioms (成语七问), the Eighth International Conference on Teaching Chinese as a Second Language, Swarthmore College, June 9-10, 2023.
9. The evaluational connotation of Chinese idioms and its implication to the teaching (成语的褒贬色彩及其对汉语教学的启示), the 2023 CLTA Annual Conference, Washington, DC, March 31, 2023.
10. Giving names to learners of Chinese and the cultivation of class atmosphere (给学生起中文名字与班级学习气氛的培养), the 11th Annual Conference of NECLTA, Tufts University, October 1, 2022.
11. The regularization of the forms of Chinese idioms: a perspective from the loan idioms into the neighboring languages of Chinese (从域外汉源成语看汉语成语语形规则化的过程), the 13th Conference in Evolutionary Linguistics, Shangdong University, June 5, 2022. (online)
12. A method to differentiate core synonyms: an approach of sequencing core synonymous characters by *xiliánfǎ* (一种辨别核心近义词的方法：共用字的系联法), The First International Symposium on the research and instruction of Chinese characters (首届国际中文教育视阈下的汉字研究学术研讨会), Renmin University of China, April 23, 2022. (online)
13. On the instruction of vernacular *chengyu* (对一类很重要但常被忽略的成语——俗成语的教学), the 2022 CLTA Annual Conference (online), April 10, 2022.
14. The design, implementation & enhancement of Advanced Spoken Chinese Classes, The American Council on the Teaching of Foreign Languages, November 2021.
15. The rise and fall of Chinese idioms and its implication for language teaching (汉语成语的起起落落及其对教学的启示), The 10th Annual Conference of NECLTA, Oct. 2, 2021. (online)
16. The impact of technologies and pandemic on Chinese language instructors, at a roundtable 关注当下，展望后网时代的中文教学模式及策略 (Perspectives on the teaching modes and strategies in the post-pandemic era), the Annual Conference of Chinese Language Teachers Association (CLTA), April 18, 2021. (online)
17. Visible Chinese: A Linguistic Survey of Traditional Auspicious Patterns, 2020 Annual New England Conference of the Association for Asian Studies, University of Vermont, October 17, 2020. (online)
18. A preliminary study on the themes of Chinese language and culture (试论汉语语言与文化教学的范畴), The 9th Annual Conference of NECLTA, Oct. 4, 2020. (online)
19. Introduction and restriction of Chinese culture in the teaching of CFL (汉语教学中文化因素的介绍及其限制), The 8th Annual Conference of NECLTA, Boston University, Oct. 5, 2019.

20. A preliminary study of gender and the use of Chinese idioms, The 21st International Conference on Chinese Language and Culture, Beijing Normal University, July 20-21, 2019.
21. English translation of idioms in teaching Chinese (中文教学中汉语成语和俗语的英译), The 1st International New York-Nanjing Forum on Translation, NYU, May 3, 2019.
22. Discrimination of synonyms and the teaching of Chinese vocabulary, the Annual Conference of Chinese Language Teachers Association (CLTA), Seattle, WA, April 5 to 7, 2019.
23. How to proactively meet the challenge of AI technology in CFL teaching? ACTFL Annual Conference, New Orleans, November 16-18, 2018.
24. A Note on Compiling Learner's Dictionaries of Chinese (汉语学习词典编纂之我见), The 7th Annual Conference of the NECLTA International Conference on Learning and Teaching Chinese Language and Culture, Tufts University, October 6, 2018.
25. Narrative Patterns and Realization of Learning Objectives of Business Chinese Textbooks, The 6th Business Chinese Workshop, University of Hawaii at Manoa, March 30-31, 2018.
26. Social Hierarchy and Language Use, Academic Conference on Language Ability and Language Service, Macau Polytechnic Institute, October 25-26, 2016.
27. Teaching Idioms and Proverbs in Business Chinese, The Fifth Business Chinese Workshop, University of Pennsylvania, April 30, 2016
28. The rationality and possibility of making a list of common Chinese idioms and proverbs for formal assessments, the National Council of Less Commonly Taught Languages (NCOLCTL) in Atlanta, GA, April 22-24, 2016.
29. Three dimensions to expand CFL learners' vocabulary, presented on the Annual Conference of Chinese Language Teachers Association (CLTA) in Dan Diego, CA, Nov. 19-22, 2015
30. Corrective feedback on acquisition of Chinese tones by intermediate-low learners of Chinese, presented on the Annual Conference of Chinese Language Teachers Association (CLTA) in San Antonio, TX, Nov. 21-23, 2014.
31. Abbreviation of Chinese Business Terms, presented on the Annual Conference of Chinese Language Teachers Association (CLTA) in Philadelphia, PA, Nov. 16-18, 2012.
32. A Survey of how Chinese pronunciation was introduced in major elementary Chinese textbooks, presented on the Inaugural Conference of the New England Chinese Language Teachers Association in Boston, MA, October 6, 2012.
33. Comprehension of Chinese Idioms: a pattern approach, presented on the 2012 International Conference on Chinese Language Teaching, Columbia University, May 25-26, 2012.
34. Chinese idioms in business articles and cooperate websites, presented on the Annual Conference of Chinese Language Teachers Association (CLTA) in Denver, CO, Nov. 18-20, 2011.
35. Comprehension and production of Chinese idioms: a frequency approach, presented on the 19th Annual Conference of International Association of Chinese Linguistics, Nankai University, Tianjin, China, June 11-13, 2011.

36. Preliminary research on the difficult parts of Media Chinese from the perspective of learners, presented on 2011 International Conference on Chinese Textbook and New Teaching Resources, Columbia University, May 20-21, 2011.
37. Research on tone deafness and implications for teaching Mandarin tones, presented on the Annual Conference of Chinese Language Teachers Association (CLTA) in Boston, MA, November 2010
38. What the typology of tone patterns contributes to the teaching of Chinese tones, presented on the Annual Conference of Chinese Language Teachers Association (CLTA) in San Diego, CA, November 2009.
39. Universals of the Tone Patterns of Chinese Dialects, presented on the 20th North American Conference on Chinese Linguistics (NACCL-20), Ohio State University, April 25, 2008
40. A Preliminary Survey of Tone Deafness, presented on the Annual Conference of Chinese Language Teachers Association (CLTA) in San Antonio, TX, Nov. 17, 2007
41. Tone Patterns of Chinese Dialects with Four Tones, presented at the 12th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics (IACL-12) & the 2nd International Symposium of Chinese Linguistics (ISCL-2), Nankai University, June 18-20, 2004

Books Reviewed:

1. Letter to the Reviews Editor, *International Journal of Lexicography*, Volume 35, Issue 4, October 13, 2022, Pages 516–519, <https://doi.org/10.1093/ijl/ecac011>
2. *A Thematic Dictionary of Contemporary Chinese* was reviewed by the *International Journal of Lexicography*, Vol. 33, No. 3, pp. 358-363, September 2020. <https://doi.org/10.1093/ijl/ecaa001>
<https://academic.oup.com/ijl/article/33/3/358/5757986>
3. *500 Common Chinese Idioms* and *500 Common Chinese Proverbs and Colloquial Expressions* were collectively reviewed by the journal of *Chinese as a Second Language*, John Benjamins, Vol. 51, No 1, pp. 110-115. June 30, 2016.
DOI: <https://www.jbe-platform.com/content/journals/10.1075/csl.51.1.07ho>
2. *500 Common Chinese Proverbs and Colloquial Expressions* was reviewed by *The Modern Language Journal*, Volume 99:3, pp. 618-619, Fall 2015.
<http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/modl.12258/epdf>
3. *500 Common Chinese Proverbs and Colloquial Expressions* was reviewed by the *Choice Reviews* of American Library Association, September 2014.
doi:10.5860/CHOICE.52-0016 <http://www.cro3.org/content/52/01/52-0016.full>
4. *The Routledge Advanced Chinese Multimedia Course: Crossing Cultural Boundaries* was reviewed by *the Modern Language Journal*, Volume 97:1, pp. 294–296, Spring 2013.
5. *500 Common Chinese Idioms* was reviewed by *Journal of the Chinese Language Teachers Association*, Volume 47:1, pp. 171-175, February 2012.
6. *500 Common Chinese Idioms* was reviewed by the *Choice Reviews* of American Library Association, October 2011. doi:10.5860/CHOICE.49-0607
<http://www.cro3.org/content/49/02/49-0607.full>
7. *500 Common Chinese Idioms* was reviewed by *the Linguist List* 22.3293, August 18, 2011. <http://linguistlist.org/pubs/reviews/get-review.cfm?SubID=4529761>

Book Reviews:

1. *Translating, Interpreting, and Decolonizing Chinese Fairy Tales*, by Juwen Zhang, Lexington Books, 2024. Published in *Choice* Vol. 62, Issue 10, June 2025. <https://www.choiceconnect.org/review/magprint/238242>
2. *Time and Language: New Sinology and Chinese History*, by Oried Sela, Zvi Ben-Dor Benite, and Joshua A. Fogel, Hawaii University Press, 2023. Published in *Choice* Vol. 61, Issue 10, June 2024. <https://choiceconnect.org/review/magprint/233621>
3. *The Origins of Chinese Writing*, by Paola Demattè, Oxford University Press, 2022. Published in *Choice* Vol. 61, Issue 2, Oct 2023. <http://www.choiceconnect.org/review/magprint/231785> ; Jiao, L. "Dematte, Paola. The origins of Chinese writing." *CHOICE: Current Reviews for Academic Libraries*, vol. 61, no. 2, Oct. 2023, p. 136. *Gale Literature Resource Center*, link.gale.com/apps/doc/A767871277/LitRC?u=prov98893&sid=bookmark-LitRC&xid=7d2c5cc4. Accessed 9 Oct. 2023.
4. 黄伟嘉等三本汉字书书评, *Chinese as a Second Language: The journal of the Chinese Language Teachers Association, USA*, vol. 57:3, pp. 298-306, 2023. DOI: <https://benjamins.com/catalog/csl.00029.jia>
5. *Classical Chinese for Everyone: A Guide for Absolute Beginners*, by Bryan W. Van Norden, Hackett Publishing Company, 2019. *Chinese as a Second Language: The journal of the Chinese Language Teachers Association, USA*, vol. 55:3, pp. 230-238, 2021. DOI: <https://doi.org/10.1075/csl.00016.jia>
6. Recent publications on Chinese language and linguistics (announcement), *Journal of Chinese Linguistics*, vol. 46 no. 2, pp. 497-499, 2018.
7. *Encyclopedia of Chinese language and linguistics*, by Rint Sybesma et al., Brill, 2017. ISBN:9789004186439. Published in the *Choice Reviews of American Library Association*, August 2017, vol. 54 no. 12. <http://www.choicereviews.org/review/10.5860/CHOICE.203447>
8. *China Biographical Database Project*, by Harvard University, online database. Published in the *Choice Reviews of American Library Association*, July 2016. DOI: 10.5860/CHOICE.196090 <http://www.choicereviews.org/review/10.5860/CHOICE.196090>
9. *A Student's Dictionary of Classical and Medieval Chinese*, by Paul W. Kroll, Brill, 2015. Published in the *Choice Reviews of American Library Association*, June 2015. doi:10.5860/CHOICE.190154 <http://www.cro3.org/content/52/10/52-5079.full>
10. *The ALA Guide to Researching Modern China*, by Yunshan Ye, American Library Association, 2014. Published in the *Choice Reviews of American Library Association*, October 2014. doi:10.5860/CHOICE.52-0619 <http://www.cro3.org/content/52/02/52-0619.full>

Interviews and media exposure:

1. NPR interview on January 23, 2023: <https://www.npr.org/2023/01/23/1150844989/gatherings-across-the-world-kicked-off-lunar-new-year-celebrations-this-weekend>
2. The Wall Street Journal, August 4, 2022. <https://www.wsj.com/articles/buying-neighbors-house-11659623270>

3. On BrownUResearch twitter
<https://twitter.com/BrownUResearch/status/1379071799976062986> (4/5/2021)
<https://twitter.com/BrownUResearch/status/1378709367290216449> (4/4/2021)
4. *500 Common Chinese Idioms*, an interview by Sinoglot.com
<http://sinoglot.com/blog/2012/03/interview-with-authors-of-500-common-chinese-idioms/>
5. 说出心里话 [Speak their mind out the Class], an interview about Teaching Chinese as a Foreign Language by 《学汉语》 [*Learning Chinese*], *Learning Chinese*, No. 4, pp. 50-56, 2003
6. 现代语音学的方向——访林焘教授 [The direction of modern phonetics---an interview with Prof. Lin Tao], 《语言研究与教学》 [Yuyan Jiaoxue yu Yanjiu], No. 2, pp. 41-46, 2001

Translation (articles)

1. 抓住机会——一位幸运女士的箴言，伊丽莎白·克洛斯·特劳戈特著，张雁、焦立为译，《南开语言学刊》2020年1期（总第35期）152-157页。
2. Tone 3 in Pekinese [北京话的上声], in Shi Feng ed. *Language explorations---translation of linguistic essays by William S-Y. Wang*, pp. 244-252, Beijing Language and Culture University Press, 2000
3. The Many Uses of F0 [F0 的种种用途], in Shi Feng ed. *Language explorations--translation of linguistic essays by William S-Y. Wang*, pp. 253-266, Beijing Language and Culture University Press, 2000
4. Three Windows to Explore History [考察历史的三个窗口], in Shi Feng ed. *Language explorations---translation of linguistic essays by William S-Y. Wang*, pp. 155-186 (with Xiang Qian), Beijing Language and Culture University Press, 2000

Essays on Teaching Chinese as a Foreign Language

1. 如何培训两种不同类型的教师 [How to train two different types of teachers], in *Confucius Institute (Chinese-English Version)*, 2024, No. 1, pp. 39-40.
2. 汉语地名中的“阴”和“阳” [The ‘yin’ and ‘yang’ in Chinese place names], 《学汉语》 *Learning Chinese*, No. 6, p. 49, 2003
3. 一天以内的时间名词 [Time Nouns within one day], 《学汉语》 *Learning Chinese*, No. 11, pp. 24-25, 2002
4. 西部与“西部大开发” [West and the strategy on Western Region Development], 《学汉语》 *Learning Chinese*, No. 11, pp.15-16, 2002
5. 普通话“月、日”表示法 [How to express the date of Standard Chinese], 《学汉语》 *Learning Chinese*, No. 8, pp. 24-25, 2002
6. 我和外国留学生们 [Foreign students and I], *Renmin University of China Weekly*, June 5, 1999

Academic Memberships:

- American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)
- Chinese Language Teachers Association (CLTA)
- New England Chinese Language Teachers Association (NECLTA)
- The Chinese Society of Indexers (CSI)

Courses Frequently Taught:

At Brown University

- Basic Chinese: CHIN 0100; CHIN 0200
- Intermediate Chinese: CHIN 0300; CHIN 0400
- Advanced Modern Chinese II: CHIN 0700; CHIN 0800
- Chinese Language and Culture (advanced language course): CHIN 0912
- EAST 0311: Chinese Language, Arts, and Culture

At the University of Pennsylvania

- Advanced Modern Chinese
- Advanced Business Chinese
- Intermediate Business Chinese
- Media Chinese / Newspaper Chinese
- Beginning Chinese/Intermediate Chinese
- Beginning Chinese for heritage learners